

ADLER | Brosura pentru curatare
si intretinere



protected by

ADLER

TIMPUL TRECE, INSA NU
SI PENTRU FERESTRELE SI
USILE DUMNEAVOASTRA
DIN LEMN



Ferestrele si usile din lemn creaza un ambient cald si primitiv caselor noastre. Sunt realizate dintr-un material natural si garanteaza o izolare termica superioara si, pentru aceasta, sunt de preferat fata de ferestrele din alte materiale. Din punct de vedere ecologic lemnul este cu siguranta materia prima cea mai biocompatibila pentru constructia de usi si ferestre.

FERESTRELE SI USILE DIN LEMN ...

- Sunt rezistente si ofera o protectie optima
- Oferta multiple posibilitati de folosire
- Permit crearea unui ambient cald si sanatos
- Garanteaza o ridicata economie de energie si sunt economice
- Sustin „echilibrul ecologic” intr-o directie pozitiva, deoarece lemnul poate fi reciclat
- Pot fi reparate complet, si, prin urmare, nu trebuie inlocuite in caz de deteriorare mecanica.

Agentii atmosferici, cum ar fi soarele, vantul, umiditatea, schimbarile bruste de temperatura precum si agentii biologici, ciupercile si mucegaiul pot provoca daune atat estetice cat si structurale. Tratatamentul corect al suprafelilor, pentru a proteja ferestrele si usile de agentii de degradare, este de o importanta capitala pentru a asigura o viata lunga tamplariei din lemn. In acest sens, Adler a dezvoltat cel mai modern sistem de vopsire pentru ferestre si usi, precum si produse pentru curatare si intretinere, ce garanteaza o viata lunga tamplariei cu un efort minim.

Cu acest manual pentru curatare si intretinere dorim sa va oferim toate informatiile de care aveti nevoie pentru o buna pastrare a tamplariei, pentru ca usile si ferestrele Dumneavoastra sa arate la fel de bine ca la inceput si dupa multi ani de intrebuintare. Cu ADLER „Timpul trece, insa nu si pentru usa si fereastra Dumneavoastra din lemn!”

MASURI DE LUAT IN TIMPUL MONTARII TAMPLARIEI



IN TIMPUL MONTARII FERESTREI SAU USII DE CATRE PROFESIONISTII DIN DOMENIU, ESTE NECESAR SA ACORDATI MULTA ATENTIE URMATOARELOR ASPECTE:

- Ferestrele sau usile de intrare trebuie instalate conform ordinului de montaj (DIN 18350), aceasta inseamna ca tamplaria va fi protejata de ambalaj pana in momentul montarii pe tocul fals.
- Protejati cu grija suprafetele de contactul cu tencuiala sau vopsea. Ca solutie optima din punct de vedere tehnic recomandam utilizarea unor protectii pentru tencuit.
- Pentru a proteja ferestrele si usile folositi numai benzi Tesa-Band 4438 sau 4838, 3M Scotch Brand Tape, Brand 2090 sau KIP 308 special.
- Banda adeziva trebuie indepartata cu grija si acordand o atentie sporita in maxim doua saptamani de la aplicare. Pentru indepartarea benzii adezive nu utilizati obiecte ascutite.
- Umiditatea structurala trebuie redusa complet cu ajutorul aerisirii incaperii: doar in acest fel se evita distrugerea filmului de vopsea datorat unei absorbtii excesive a umiditatii. In santiere, pe parcursul lunilor de iarna, recomandam incalzirea si ventilarea spatiilor si simultan, o ventilare fortata. Mai ales in cazul aplicarii tencuiei este necesara o aerisire de mai multe ori pe zi.

CURATARE SI INTRETINERE



Ingrijirea ferestrelor si usilor din lemn este o conditie necesara pentru ca suprafata sa se mentina intacta peste ani. Pentru a reduce la minim cheltuielile de intretinere si a garanta rezultate excelente ADLER a dezvoltat KIT-urile pentru intretinerea adecvata, simple si eficiente de utilizat.

KIT DE CURATARE SI INTRETINERE PENTRU TAMPLARIE

ADLER Pflegeset Plus este un sistem de curatare si intretinere pentru ferestre din lemn vopsite cu cicluri transparente la exterior, pe baza de agenti activi de curatare si regenerare si ceruri selectate. Durata de viata a straturilor de lacuri pe baza de apa este prelungita de aplicarea anuala a acestui produs. Se pot inchide microfisuri care sunt create in pelicula de lac o data cu trecerea timpului. ADLER Pflegeset Plus este potrivit si pentru intretinerea mobilierului de gradina. Tratamentul produce un efect lucios pe suprafata si poate fi revopsita fara probleme.

ADLER Pflegeset Plus nu este indicat pentru repararea daunelor pe stratul existent, de exemplu pe un strat afectat de grindina.

In cazul suprafelor vopsite cu lac opac este asigurata o protectie perfecta impotriva razelor UV, in acest caz nu este recomandata utilizarea produsului ADLER Pflegeset Plus. Pe suprafetele colorate, ADLER Top-Finish poate cauza striatii inestetice atunci cand nu este aplicat in mod corespunzator. In acest caz este suficient, pentru a curata in mod regulat suprafetele, cu apa calda in care au fost adaugate cateva picaturi de Top-Cleaner sau un detergent lichid neutru. In caz de murdarie persistenta sau incrustatii poate fi aplicat produsul ADLER Top-Cleaner.

MOD DE LUCRU

Etapa 1: Curatarea cu ADLER Top-Cleaner:

Curatati bine suprafata cu apa calda, in care au fost adaugate cateva picaturi de ADLER Top-Cleaner sau un detergent lichid neutru.

In continuare se aplica ADLER Top-Cleaner cu un burete de curatare si se insista usor. In acest fel chiar si murdaria cea mai persistenta poate fi indepartata fara probleme.

Etapa 2: Ingrijire cu ADLER Top-Finish:

Utilizarea de ADLER Top-Finish se recomanda numai pe suprafete vopsite cu cicluri transparente. Agitati bine inainte de folosire si aplicati un strat subtire si uniform pe suprafata curatata si uscata in prealabil, utilizand o laveta de curatare sau ADLER Fenster-Tool.

Aplicatorul (Fenster-Tool) simplifica operatia. Datorita unui distantier reglabil se evita acoperirea snurului de silicon de etansare a sticlei.

Utilizand des Fenster-Tool se aplica o cantitate prea mare de produs de aceea este necesara eliminarea excesului de Top-Finish cu o laveta de curatare. O cantitate prea mare de produs poate duce la o colorare a produsului si in cazul unei utilizari prelungite, la formarea unei umbre gri in pelicula.

Recomandam efectuarea curatarii si intretinerii tamplariei cu ADLER Pflegeset Plus o data pe an

Timp de uscare

Aproximativ 1 ora (ADLER Top- Finish)

Acoperire

Continutul unui flacon este suficient pentru aproximativ 10 m² (adica aproximativ 10 ferestre standard interior-exterior)

ADLER Pflegeset Plus contine:

- ADLER Top-Cleaner 500 ml
- ADLER Top-Finish 500 ml
- 1 laveta de curatare
- 1 Aplicator Fenster-Tool
- Cod vanzare: 51695

Fiecare element continut in kit-ul ADLER Pflegeset Plus poate fi comandat separat.

In cazul ferestrelor lemn-aluminiu nu este necesara utilizarea produsului ADLER Pflegeset Plus. Recomandam in aceste cazuri curatarea periodica cu apa calda in care a fost dizolvat cateva picaturi de ADLER Top-Cleaner sau un detergent lichid neutru.

KIT DE CURATARE SI INTRETINERE PENTRU USI DE INTRARE

KIT-ul ADLER pentru curatarea si intretinerea usilor de intrare este un sistem de intretinere care permite curatarea si reimprospatarea usilor de intrare vopsite atat cu cicluri transparente cat si opace. Formeaza o pelicula subtire de protectie impotriva murdariei si apei lasand un efect placut stralucitor. Suprafetele tratate cu ADLER Haustürepflegeset, inainte de a fi revopsite, trebuie slefuite foarte bine.

MOD DE LUCRU

Etapa 1: Curatarea cu ADLER Door-Cleaner:

Pentru curatarea profunda aplicati ADLER Door-Cleaner cu ajutorul unei lavete de curatare sau pulverizati folosind capul de spray inclus. Pentru a indeparta murdaria persistenta clatiti cu apa calda.

Etapa 2: Intretinerea cu ADLER Door-Finish:

A se agita bine inainte de folosire, insurubati capul Spray pe flacon si pulverizati ADLER Door-Cleaner. Dupa aproximativ 10 minute de uscare suprafata poate fi curatata cu o laveta speciala. Pentru un efect marit repetati procesul.

Recomandam curatarea si intretinerea cu ADLER Haustürepflegeset de doua ori pe an.

Timp de uscare

Aproximativ 15 minute (ADLER Door-Finish)

Acoperire

Continutul unui recipient este suficient pentru aproximativ 20 m² (cu o aplicatie la doua maini usa poate finisata de 5 ori)

ADLER Haustürenpflegeset contine:

- ADLER Door-Cleaner 500 ml
- ADLER Door-Finish 500 ml
- 2 capuri spray
- 2 lavete de curatare
- Cod vanzare: 51709

Fiecare element continut de kit-ul ADLER Haustürenpflegeset poate fi comandat separat.

CONTROLUL PELICULEI DE VOPSEA



Pentru a evita eventuale deteriorari a pretioasei Dumneavoastra tamplarii, va recomandam efectuarea unei **inspectii vizuale periodice** a vopselei aplicate pe fereastră sau usa din lemn.

Verificati daca fereastră sau usa Dumneavoastra are daune mecanice provocate, de exemplu, de o grindina puternica. Daca identificati un defect sau a unei zone gri in pelicula de lac aplicate tamplariei, albire datorata neefectuării cu regularitate a intretinerii cu ADLER Pflegeset Plus sau ADLER Haustürenpflegeset, este necesara o reparare a zonelor afectate sau o renovare a peliculei.

Pentru mai multe informatii cu privire la renovarea ferestrelor si usilor din lemn, adresati-va direct revanzatorilor de produse ADLER, tamplarului sau producatorului de ferestre care v-a efectuat lucrarea. Clarificari suplimentare privind acest subiect al "renovării", puteti obtine consultand site-ul www.adler-lacke.com/ro.

AERISITI BINE



AERISIRE INSEAMNA A TRAI INTR-UN AMBIENT SANATOS ...

- Obtineti un mediu sanatos si confortabil in care sa traiti.
- Reduceti costurile de incalzire.
- Preveniti formarea ciupercilor si a mucegaiului in casa Dumneavoastra.
- Prelungiti durata de viata a tamplariei din lemn stratificat.

IATA DE CE BUNA AERISIRE ESTE ATAT DE IMPORTANTA

In trecut nu era necesara o ventilare constanta a ambientului in care se traia: aerul intra pur si simplu prin fereastra, deoarece nu erau ermetice ca ferestrele din zilele noastre. Acest lucru a insemnat insa importante pierderi de energie si caldura care s-au reflectat in costuri foarte ridicate la incalzire.

Cladirile noi sau cele reabilitate dupa ultimele standarde se disting pentru proprietatile bune de izolare termica, ferestre moderne executate cu grosimi mari care nu permit pierderea de energie, astfel caldura ramane in interior. Proprietatile de izolare ale ferestrelor moderne din lemn sunt mult mai mari decat in trecut si nu permit curenti de aer sau o aerisire naturala, acest lucru provoaca de cele mai multe ori probleme de condens pe sticla ferestrei. Picaturile de apa pot aluneca de-a lungul ferestrei si se pot infiltra intre lemn si foaia de sticla. Acest lucru poate duce la o crestere a umiditatii si in consecinta la formarea ciupercilor si mucegaiului care se disperseaza in ambient.

În cazul construcțiilor noi sau la cele restructurate, dacă nu este garantată o aerisire optimă și corectă apar cantități foarte mari de vapori la interior cauzate de încălzirea, acest lucru poate agrava fenomenul descris mai sus.

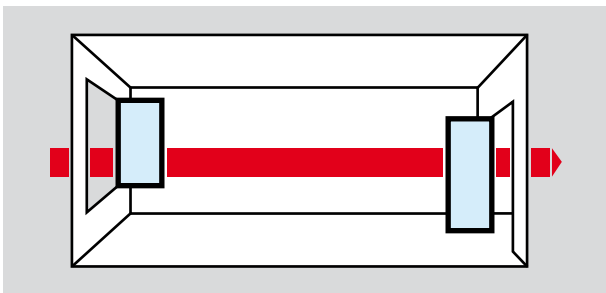
Umiditatea este produsă și în momentul în care efectuăm treburile obișnuite, facem referire în primul rând la vaporii de apă din încăperile de baie sau bucătăria, chiar și în dormitoare. Nu toată lumea știe însă că în timpul somnului o persoană poate emite până la 1 litru de apă în ambiant. Când aerul din interior este prea umed se formează condensul, procedeu care duce inevitabil la formarea mușgaiului.

Mai mult decât atât, fumul sau alți factori poluați se multiplică în interiorul casei ducând la deteriorarea sănătății. O aerisire insuficientă a spațiului provoacă o creștere de CO₂, ducând la simptome de oboseală și o diminuare a concentrării.

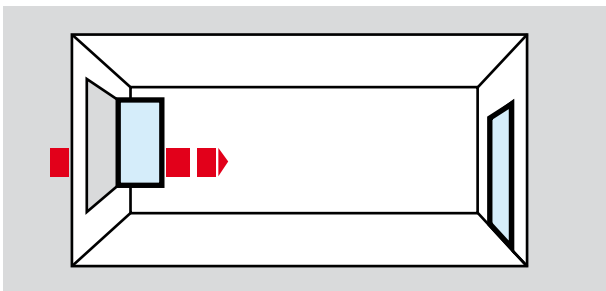
Condiția esențială pentru un trai într-un ambiant sănătos o reprezintă o aerisire **adecvată** și **periodică**. Aerisirea ajută la economie de energie și respect pentru ambiant deoarece aerul proaspăt și uscat se încălzește mult mai repede decât aerul umed.

METODE DE AERISIRE

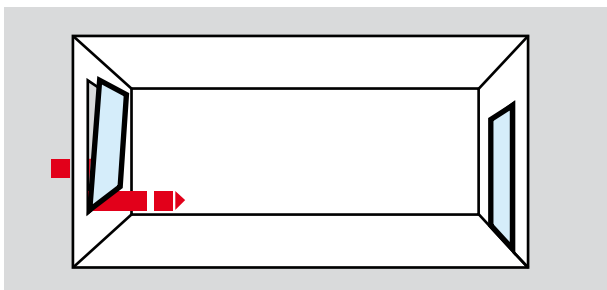
- Aerisire in diagonala: adecvata in timpul iernii. Deschideti doua ferestre simultan, eventual, una plasata "vis-a-vis" de cealalata, pentru 1-5 minute de 3-4 ori pe zi.



- Aerisire fortata: adecvata in timpul iernii cand nu este posibila efectuarea unei "aerisiri in diagonala". Deschideti complet o fereastră sau o usa pentru 5-10 minute de 3-4 ori pe zi.



- Fereastra oscilobatanta: este adecvata pentru perioadele calde ale anului. Iarna aceasta metoda face un schimb de aer deficitar, iar daca fereastra ramane deschisa poate cauza o pierdere de energie. Astfel partea superioara a peretilor se raceste, se formeaza condens si cu trecerea timpului se va forma mucegai.



Pentru facilitarea ventilatiei camerelor sunt foarte utile sistemele de aerisire automate. Sensorii masoara umiditatea aerului si concentratia de CO_2 . Elemente electro-mecanice de aerisire deschid si inchid în mod automat fereastra in functie de exigente. Aceste elemente automate se pot comanda direct la constructor înainte de instalarea tamplariei sau dupa caz se pot monta dupa ce tamplaria a fost deja instalata.

Datorita recuperarii de caldura, pierderea energetica este redusa la minim. Astfel cu noile aparitii din domeniul domoticii este posibila legarea dispozitivelor de aerisire la incalzirea centralizata, astfel incat in timpul aerisirii camerei se intrerupe incalzirea centralizata pentru reducerea la minim a pierderilor de energie.

SFATURI PENTRU O ÎNCALZIRE SI O AERISIRE CORECTA

- Pentru mentinerea unor conditii optime de aerisire a ambientului ar fi necesar un schimb de aer la fiecare 2-3 ore.
- Cand este posibil ar trebui creata o "aerisire in diagonala" prin intermediul a doua ferestre.
- Durata aerisirii depinde de anotimp, in principiu se aplica regula: cu cat este mai frig afara cu atat este mai scurt timpul de aerisire. Aerul rece are umiditate scazuta, dar poate creste pe masura ce se incalzeste.
- Umiditatea in interiorul unui apartament nu trebuie sa depaseasca niciodata 60 %.
- Camerele trebuiesc incalzite la 20°C, chiar si in camere fara circulatie temperatura nu trebuie sa scada niciodata sub 18°C, pentru evitarea aparitiei condensului si a mucegaiului.
- Inchideti usile interioare care separa camerele incalzite in mod diferit.
- Aerisiti imediat baile dupa dus si tineti usa inchisa in timpul dusului.
- In timp ce gatiti este bine sa tineti usa bucatariei inchisa (utilizati hota electrica).
- Aerisiti des camerele destinate uscatorului de rufe. Nu lasati sa se usuce rufele in camele sau incintele locuibile.
- Daca este posibil renuntati la umidificatoare, fantani de apartament sau a acvariilor.

PRODUSELE ADLER



Puteti gasi toate produsele ADLER pentru intretinere la revanzatorul Dumneavoastra sau la lemnarul de incredere; de asemenea puteti gasi informatii suplimentare si sfaturi utile despre fereasta sau usa Dumneavoastra pe site-ul: www.adler-lacke.com/ro.

ADLER ofera de asemenea solutia corecta pentru renovarea ferestrelor si usilor de exterior. Astfel puteti sa readuceti splendoarea de altadata a ferestrei Dumneavoastra intr-un mod simplu si eficace.

Va puteti informa la revanzatorul ADLER din zona Dumneavoastra sau puteti cere informatii producatorului de ferestre care v-a furnizat produsele. Gratie produselor noastre, ADLER asigura o viata lunga pentru ferestrele si usile Dumneavoastra.

ADLER: PRODUCTIA DE VOPSELURI PENTRU LEMN LA NIVELURI MAXIME



Adler-Werk este firma cea mai cunoscuta din Austria dintre producatorii de vopsele, coloranti si solutii de protectie a lemnului. Firma are conducere de familie cu sediul principal in Schwaz, Tirol. Fondata in anul 1934, are astazi peste 450 de angajati. Doua treimi dintre produsele firmei sunt pe baza de apa si gratie eforturilor si implicarii in sectoarele dezvoltarii si inovatiei, ADLER este lider in sectorul productiei de vopseluri pentru ferestre in Austria, cu o cota de piata de peste 60 %.



Si in alte state europene ADLER este un partener renumit si cunoscut in sectorul productiei de vopsele pentru ferestre si alte binale din lemn. Pentru ADLER calitatea este fara compromisuri si pentru aceasta calitatea produselor noastre si respectul pentru normele ambientale sunt constant cotrolate si verificate de cele mai importante Institute de Cercetare si Dezvoltare europene (WKI, CATAS, IFT-Institutul Tehnic al Ferestrelor din Rosenheim, Germania).

protected by



Marca de calitate ADLER va garanteaza ca tamplaria Dumneavoastra este vopsita cu un produs premium cu minim impact ambiental. Rezultatul: o suprafata innobilata si protejata in mod natural. Cu o corecta intretinere, puteti sa va bucurati pentru multi ani de tamplaria Dumneavoastra.

Distribuitor:

ADLER-Werk Lackfabrik · A-6130 Schwaz/Tirol · Bergwerkstr. 22 · T. +43/5242/6922-0
info@adler-lacke.com · www.adler-lacke.com · facebook.com/adlerlacke

ADLER Deutschland GmbH · Kunstmühlstr. 14 · D-83026 Rosenheim · T. 08031/3045174 · **ADLER Lack AG** · Etzelstraße 5
CH-8856 Tuggen · T. 055/465 2121 **ADLER Polska** Sp. z o.o. · ul. Tyniecka 229 · PL-30-376 Kraków · T. 012/2524001
ADLER Slovensko s.r.o. · Montážna 3 · SK-971 01 Prievidza · T. 046/5199621 · **ADLER Česko** s.r.o. · Pražská 675/10
CZ - 642 00 Brno - Bosonohy · T. 731 725 957 · **ADLER Italia** S.r.l. · Via per Marco 12/D · I-38068 Rovereto · T. 0464/425308